

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/support

HTL1190B



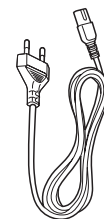
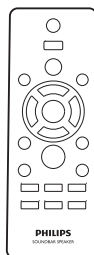
Quick start guide

PHILIPS

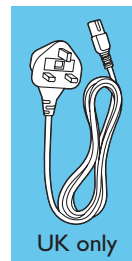


- EN** Before using your product, read all accompanying safety information
- CS** Před použitím produktu si přečtěte doprovodné bezpečnostní informace
- DA** Læs alle medfølgende sikkerhedsoplysninger, inden du tager produktet i brug
- DE** Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts alle begleitenden Sicherheitsinformationen
- EL** Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφάλειας
- ES** Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad adjunta
- FI** Lue kaikki turvallisustiedot ennen tuotteen käyttöä
- FR** Avant d'utiliser votre produit, lisez l'intégralité des consignes de sécurité jointes
- HU** A termék használatá előtt alaposan olvassa el a mellékelt biztonsági tudnivalókat
- IT** Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza
- NL** Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie
- NO** Les all vedlagt sikkerhetsinformasjon før du bruker produktet
- PL** Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa
- PT** Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham
- RO** Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate informațiile de siguranță care îl însoțesc
- SK** Pred použitím produktu si prečítajte všetky sprievodné bezpečnostné informácie maklumat keselamatan yang disertakan
- SV** Innan du använder produkten ska du läsa alla tillhörande säkerhetsinformation
- TR** Ürününüzü kullanmadan önce ilgili tüm güvenlik bilgilerini okuyun
- RU** Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности
- UK** Перед використанням пристрою прочитайте усю інформацію з техніки безпеки, що додається
- KK** Өнімді пайдаланбастан бұрын, барлық қосымша қауіпсіздік ақпаратын оқыңыз

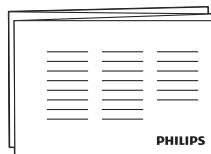
AR احرص على قراءة كل المعلومات المتعلقة بالسلامة والمرفقة بالمنتج قبل استخدامه



Power Cord



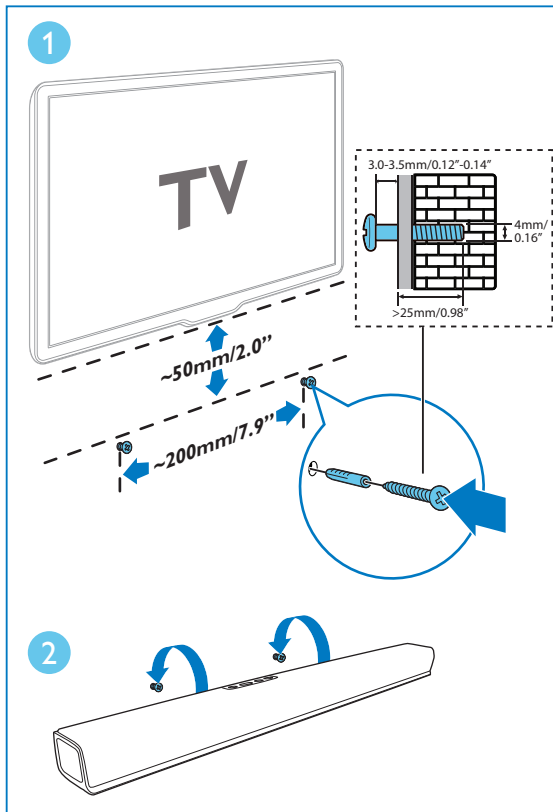
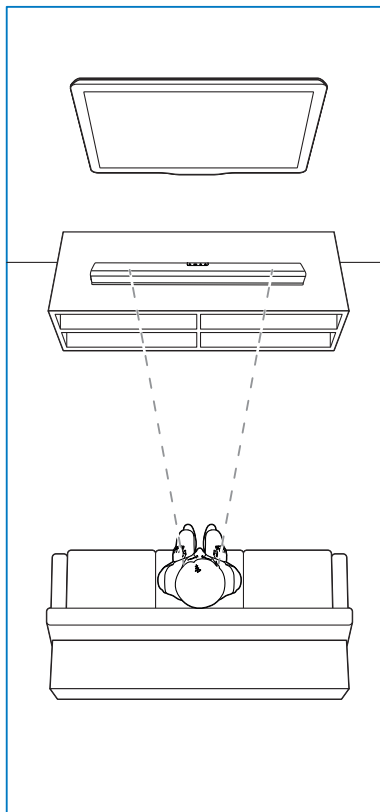
UK only



1

- EN** Position the SoundBar / Wall mount the SoundBar (optional)
- CS** Umístění zařízení SoundBar / Montáž zařízení SoundBar na stěnu (volitelné)
- DA** Placer din SoundBar / Monter din SoundBar på væggen (valgfrit)
- DE** Positionieren des SoundBars / Wandmontage des SoundBars (optional)
- EL** Τοποθέτηση του SoundBar / Επιτοίχια τοποθέτηση του SoundBar (προαιρετικά)
- ES** Colocación del SoundBar / Montaje en pared del SoundBar (opcional)
- FI** SoundBarin sijoittaminen / SoundBarin kiinnittäminen seinään (valinnainen)
- FR** Placer la barre de son / Fixer la barre de son sur un mur (facultatif)
- HU** A SoundBar elhelyezése / A SoundBar fali rögzítése (opcionális)
- IT** Posizionamento della SoundBar / Montaggio a parete della SoundBar (opzionale)
- NL** De SoundBar plaatsen / De SoundBar aan de wand bevestigen (optioneel)
- NO** Plasser SoundBar / Monter SoundBar på veggen (valgfritt)
- PL** Ustawianie zestawu SoundBar / Montaż ścienny zestawu SoundBar (opcjonalnie)
- PT** Posicionar o SoundBar / Montar o SoundBar na parede (opcional)
- RO** Poziționare SoundBar / Montare pe perete SoundBar (opțional)
- SK** Umiestníte zariadenie SoundBar / Upevniť zariadenie SoundBar na stenu (voliteľné)
- SV** Placera SoundBar / Vägghmontera SoundBar (valfritt)
- TR** SoundBar'ı yerleştiren / SoundBar'ı duvara monte edin (isteğe bağlı)
- RU** Размещение звуковой панели SoundBar / Настенный монтаж звуковой панели SoundBar (дополнительно)
- UK** Розташування системи SoundBar / Настінне кріплення системи SoundBar (додатково)
- KK** SoundBar жүйесін орналастыру / SoundBar жүйесін қабырғаға орнату (қосымша)

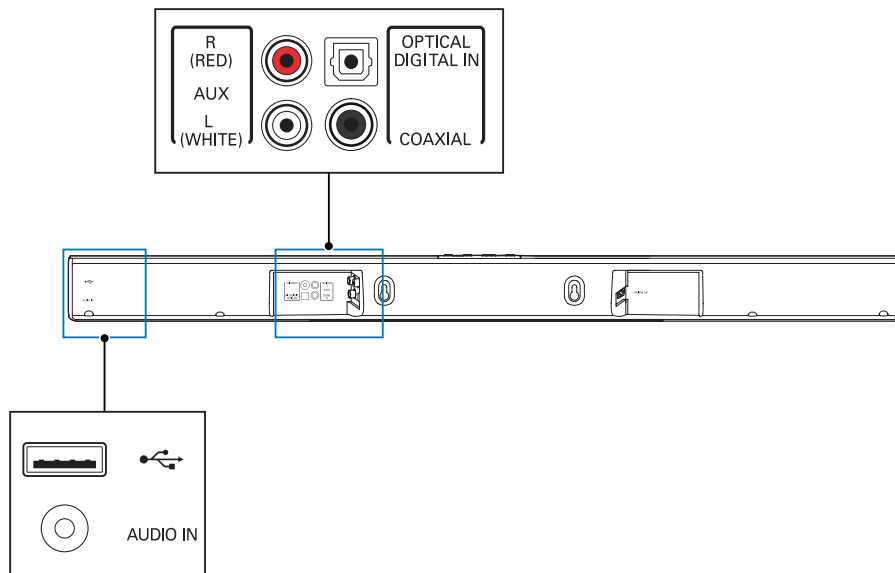
تثبيت المنتج في مكانه / تركيب المنتج على الحائط (اختياري) **AR**



2

- EN** Connect the SoundBar
- CS** Připojení zařízení SoundBar
- DA** Tilslut din SoundBar
- DE** Anschließen des SoundBars
- EL** Σύνδεση του SoundBar
- ES** Conexión del SoundBar
- FI** SoundBarin liittäminen
- FR** Connecter la barre de son
- HU** A SoundBar csatlakoztatása
- IT** Collegamento della SoundBar
- NL** De SoundBar aansluiten
- NO** Koble til SoundBar
- PL** Podłączenie zestawu SoundBar
- PT** Ligar os cabos do SoundBar
- RO** Conectare SoundBar
- SK** Pripojte zariadenie SoundBar
- SV** Ansluta SoundBar
- TR** SoundBar'ı bağlayın
- RU** Подключение звуковой панели SoundBar
- UK** Підключення системи SoundBar
- KK** SoundBar жүйесін қосы

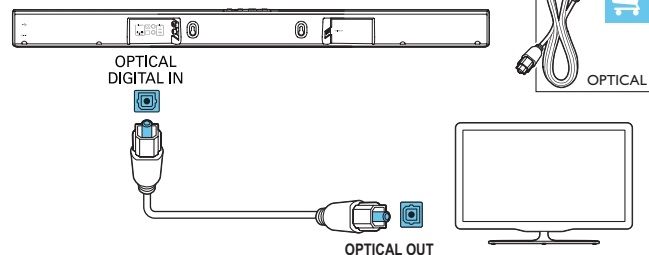
توصيل المنتج **AR**



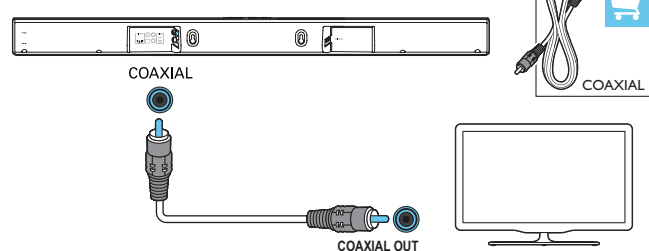
- EN** Hear audio from TV in one of the following ways (Mute your TV)
- CS** Zvuk můžete poslouchat z televizoru jedním z následujících způsobů (Ztlumení zvuku)
- DA** Hør lyd fra tv'et på en af følgende måder (Sæt dit tv på lydløs)
- DE** Genießen Sie den Ton Ihres Fernsehers auf eine der folgenden Arten (Stellen Sie den Ton Ihres Fernsehgeräts stumm)
- EL** Ακούστε τον ήχο από την τηλεόραση με έναν από τους παρακάτω τρόπους (Σίγαση της τηλεόρασης)
- ES** Escuche el audio del televisor utilizando uno de los métodos siguientes (Quite el sonido a su TV)
- FI** Kuuntele television ääntä jollakin seuraavista tavoista (Mykistä televisio)
- FR** Vous pouvez lire du contenu audio à partir du téléviseur de plusieurs façons (Désactivation du son du téléviseur)
- HU** A televízió hangja a következő módok valamelyikén hallgatható (Némítsa le a TV-készülékét)
- IT** È possibile ascoltare l'audio dal televisore in uno dei modi indicati di seguito (Disattivare l'audio del televisore)
- NL** Het TV-geluid beluisteren op een van deze manieren (De TV dempen)
- NO** Hør lyd fra TV-en på en av følgende måter (Dempe TV-en)
- PL** Odtwarzaj dźwięk z telewizora w następujący sposób (Wycisz telewizor)
- PT** Ouvir áudio no televisor de uma das seguintes formas (Tire o som do televisor)
- RO** Beneficiați de conținutul audio de la TV într-unul dintre următoarele moduri (Anulați sunetul televizorului)
- SK** Zvuk z televizora môžete prehrávať niekoľkými spôsobmi (Vypnutie zvuku televizora)
- SV** Spela upp TV-ljud på ett av följande sätt (Stäng av TV-ljudet)
- TR** TV'den ses almak için aşağıdaki yöntemlerden birini kullanın (TV'nizin sesini kısın)
- RU** Существует несколько вариантов воспроизведения звука с телевизора (Отключение звука на ТВ)
- UK** Прослуховування аудіо з телевізора одним із поданих способів (Вимкніть звук на телевізорі)
- KK** Мына әдістердің бірімен дыбысты теледидардан есту (Теледидар дыбысын өшіру)

سماع الصوت من التلفزيون باستخدام إحدى الطرق التالية (كتم صوت التلفزيون) **AR**

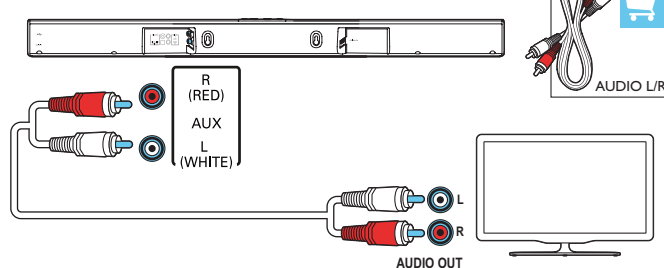
OPTICAL



COAXIAL



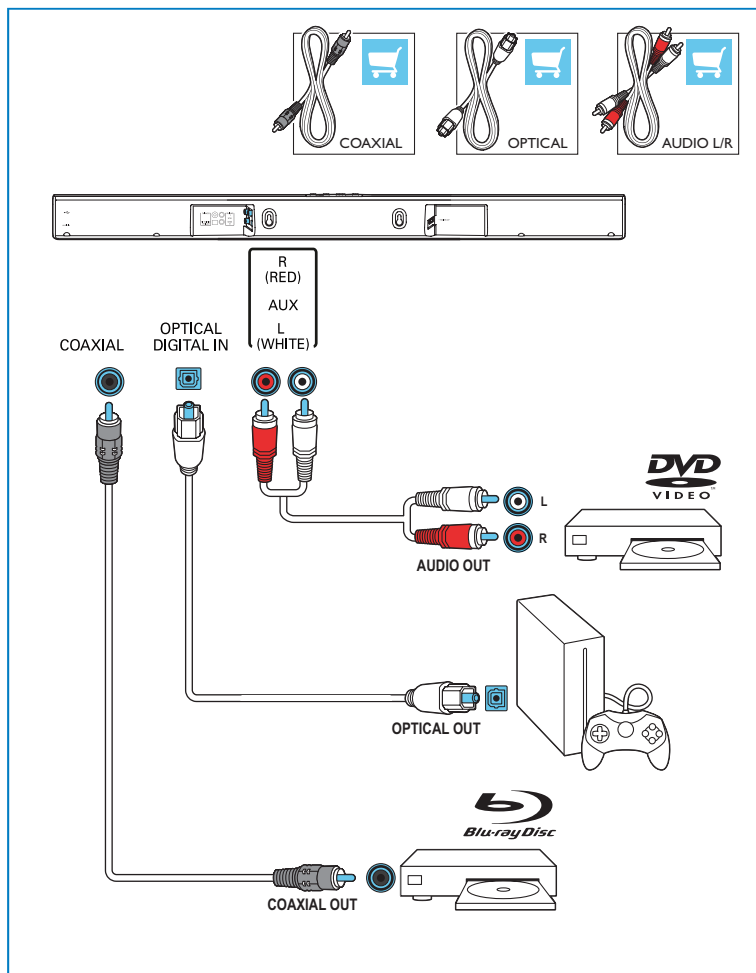
AUDIO L/R



4

- EN** Enjoy audio from your devices
- CS** Užijte si hudbu díky vašim zařízením
- DA** Få lyd fra dine enheder
- DE** Audio von Ihren Geräten genießen
- EL** Απολαύστε ήχο από τις συσκευές σας
- ES** Disfrute del audio y de sus dispositivos
- FI** Nauti laitteidesi äänestä
- FR** Lire le contenu audio de vos périphériques
- HU** Élvezze a készülékekről lejátszott zenét
- IT** Ascolto di audio dai dispositivi
- NL** Genieten van audio op uw apparaten
- NO** Få lyd fra enhetene dine
- PL** Ciesz się dźwiękiem ze swoich urządzeń
- PT** Reproduzir áudio nos seus dispositivos
- RO** Bucurați-vă de conținutul audio de pe dispozitivele dvs
- SK** Vychutnajte si zvuk zo svojich zariadení
- SV** Njut av ljud från dina enheter
- TR** Diğer cihazlarınızdan ses dosyaları oynatın
- RU** Прослушивание аудиозаписей с устройств
- UK** Прослуховування аудіо та перегляд відео з різних пристроїв
- KK** Құрылғылардағы дыбыс пен бейнені тамашалау

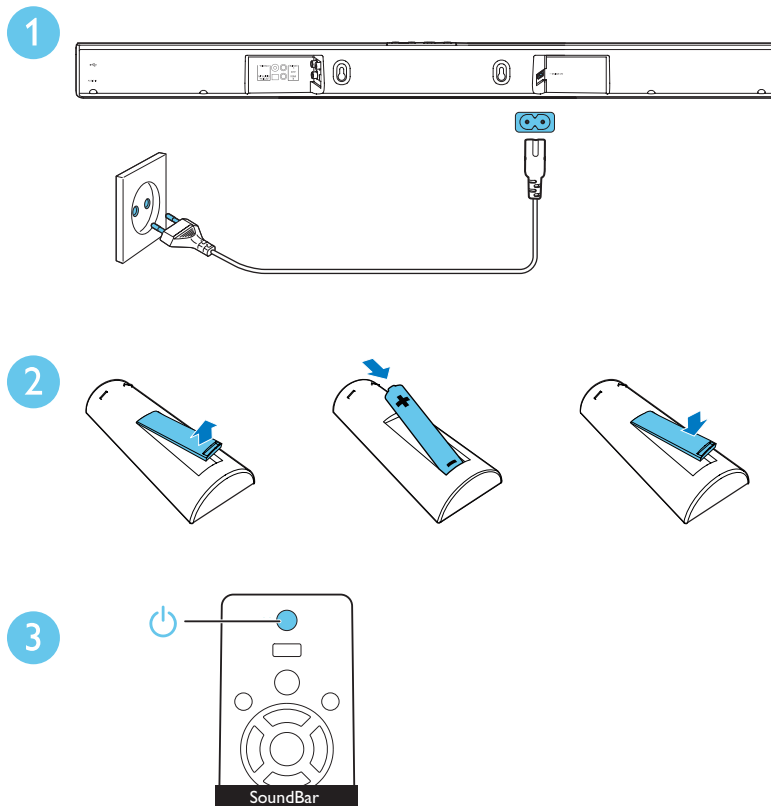
الاستماع بالصوت من أجهزتك **AR**



5

- EN** Switch on the SoundBar
CS Zapnutí zařízení SoundBar
DA Tænd for din SoundBar
DE Einschalten des SoundBar
EL Ενεργοποίηση του SoundBar
ES Encendido del SoundBar
FI SoundBarin käynnistäminen
FR Allumer la barre de son
HU A SoundBar bekapcsolása
IT Accensione della SoundBar
NL De SoundBar inschakelen
NO Slå på SoundBar
PL Włączenie zestawu SoundBar
PT Ligar o SoundBar
RO Pornire SoundBar
SK Zapnite zariadenie SoundBar
SV Slå på SoundBar
TR SoundBar'ı açın
RU Включение звуковой панели SoundBar
UK Увімкнення системи SoundBar
KK SoundBar жүйесін қосу

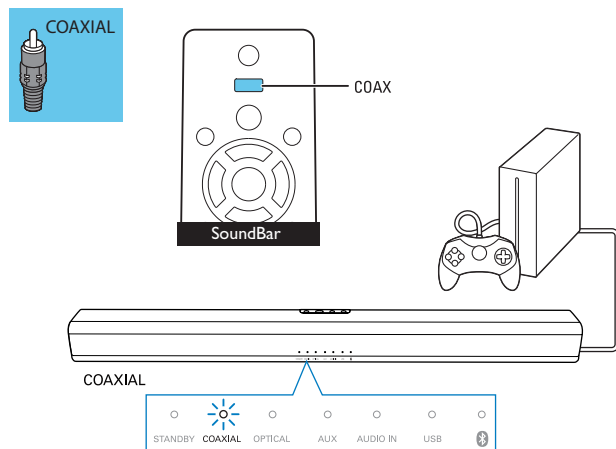
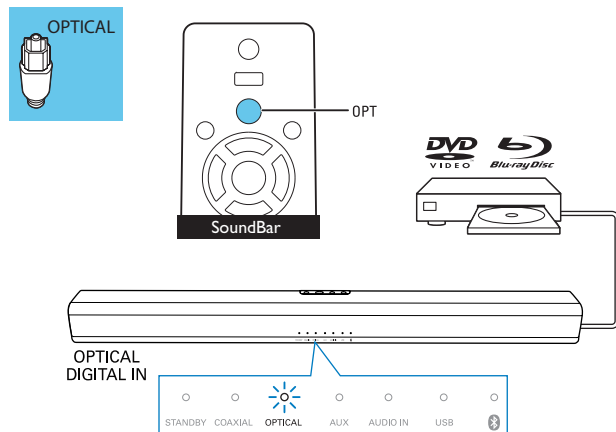
تشغيل المنتج **AR**

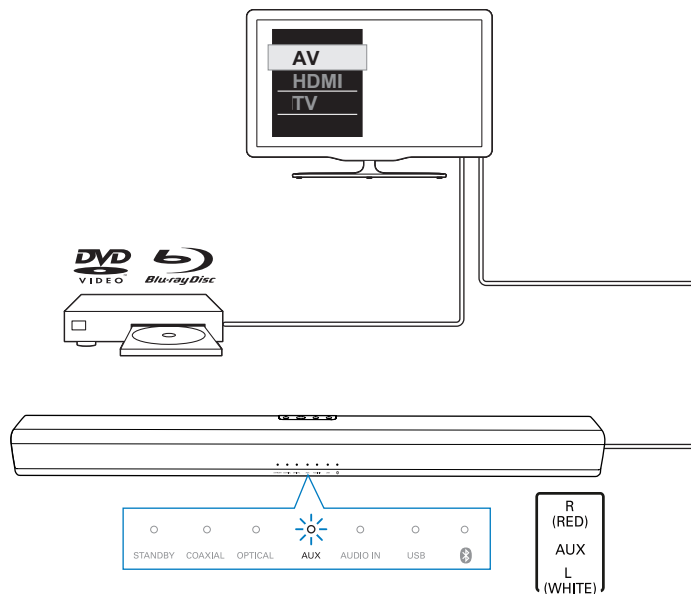
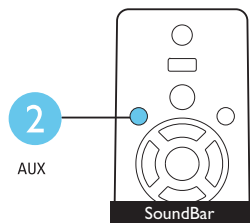
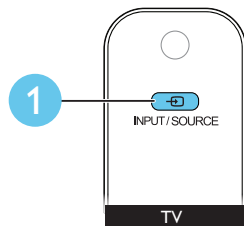
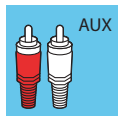


6

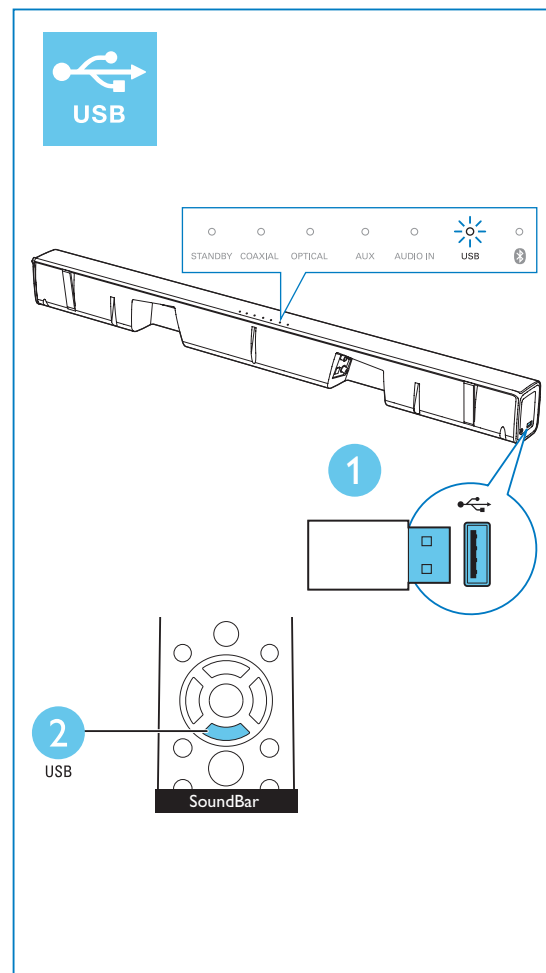
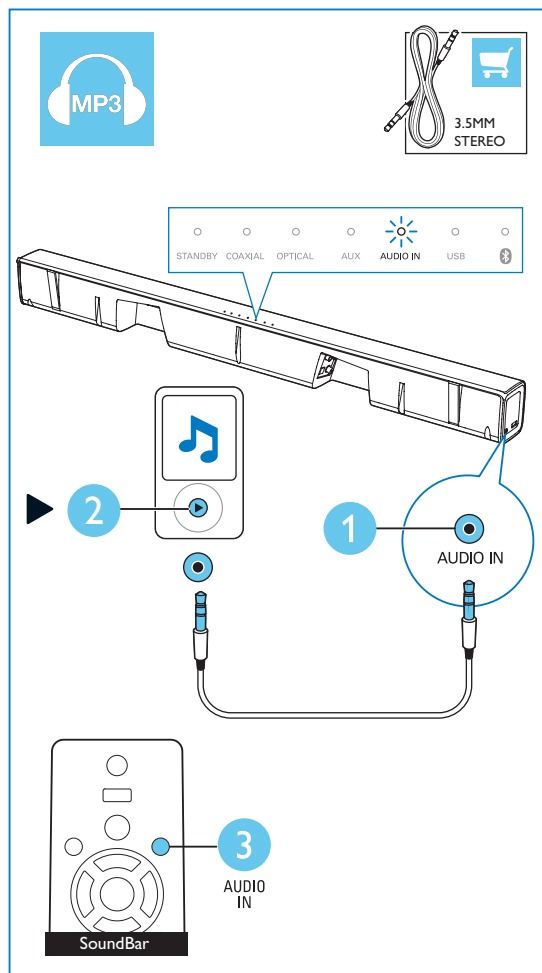
- EN** Select the correct audio source
- CS** Zvolte správný zdroj zvuku
- DA** Vælg den korrekte lydkilde
- DE** Korrekte Audioquelle wählen
- EL** Επιλέξτε τη σωστή πηγή ήχου
- ES** Seleccione la fuente de audio correcta
- FI** Valitse oikea äänilähde
- FR** Sélectionner la source audio adéquate
- HU** Válassza ki a megfelelő hangforrást
- IT** Selezionare la sorgente audio corretta
- NL** De juiste audiobron selecteren
- NO** Velg riktig lydkilde
- PL** Wybierz prawidłowe źródło audio
- PT** Selecionar a fonte de áudio correcta
- RO** Selectarea sursei audio corecte
- SK** Výber správneho zdroja zvuku
- SV** Välj korrekt ljudkälla
- TR** Doğru ses kaynağını seçme
- RU** Выбор нужного аудиисточника
- UK** Вибір відповідного джерела аудіосигналу
- KK** Дұрыс дыбыс көзін таңдау

تحدد مصدر الصوت الصحيح **AR**





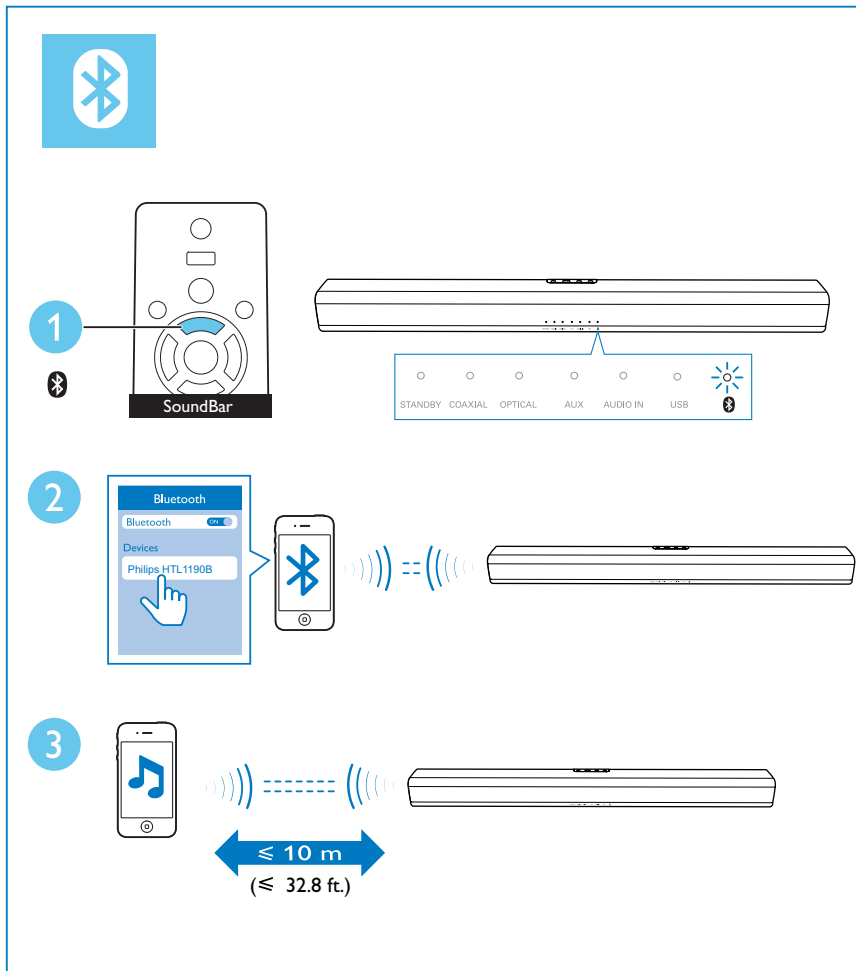
- EN** Play other devices
CS Spust'te z jiného zařízení
DA Afspil fra andre enheder
DE Andere Geräte abspielen
EL Εκτελέστε αναπαραγωγή άλλων συσκευών
ES Reproduzca otros dispositivos
FI Toista muilla laitteilla
FR Lire d'autres périphériques
HU Játsszon le másort más készülékről
IT Riproduzione di altri dispositivi
NL Andere apparaten afspelen
NO Spill av fra andre enheter
PL Odtwarzaj z innych urządzeń
PT Reproduzir noutros dispositivos
RO Redarea de pe alte dispozitive
SK Prehrávanie iných zariadení
SV Spela upp från andra enheter
TR Diğer cihazlardan içerik oynatma
RU Воспроизведение с других устройств
UK Відтворення з інших пристроїв
KK Баска құрылғыларды ойнату
AR تشغيل أجهزة أخرى



8

- EN** Play audio through Bluetooth
- CS** Přehrávání zvuku prostřednictvím rozhraní Bluetooth
- DA** Afspil lyd via Bluetooth
- DE** Audiowiedergabe über Bluetooth
- EL** Αναπαραγωγή ήχου μέσω Bluetooth
- ES** Reproducción de audio a través de Bluetooth
- FI** Äänen toistaminen Bluetoothin kautta
- FR** Lecture de musique via Bluetooth
- HU** Játsszon le műsort más készülékről
- IT** Riproduzione di file audio tramite Bluetooth
- NL** Audio afspelen via Bluetooth
- NO** Spille av lyd via Bluetooth
- PL** Odtwarzanie dźwięku przez połączenie Bluetooth
- PT** Reproduzir áudio via Bluetooth
- RO** Redați sunetul prin Bluetooth
- SK** Prehrávanie zvukového obsahu cez rozhranie Bluetooth
- SV** Spela upp ljud via Bluetooth
- TR** Bluetooth yoluyla müzik çalma
- RU** Воспроизведение звука через Bluetooth
- UK** Відтворення аудіо через Bluetooth
- KK** Дыбысты Bluetooth аркылы ойнату

Bluetooth تشغيل الصوت بواسطة ميزة **AR**





- EN** For more information about using this product, visit www.philips.com/support
- CS** Více informací o použití výrobku naleznete na stránkách www.philips.com/support
- DA** Du kan finde yderligere oplysninger om brugen af dette produkt på www.philips.com/support
- DE** Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie unter www.philips.com/support
- EL** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος, επισκεφθείτε το www.philips.com/support
- ES** Para obtener más información sobre este producto, visite www.philips.com/support
- FI** Lue lisätietoa tuotteen käytöstä osoitteesta www.philips.com/support
- FR** Pour obtenir davantage d'informations sur l'utilisation de ce produit, rendez-vous sur [**HU** A termék használatával kapcsolatos további információkkal kapcsolatban tekintse meg a \[www.philips.com/support/weboldalt\]\(http://www.philips.com/support/weboldalt\)

IT Per ulteriori informazioni sull'uso di questo prodotto, visitate il sito \[www.philips.com/support\]\(http://www.philips.com/support\)

NL Ga voor meer informatie over dit product naar \[www.philips.com/support\]\(http://www.philips.com/support\)

NO Hvis du vil ha mer informasjon om bruk av dette produktet, kan du gå til \[www.philips.com/support\]\(http://www.philips.com/support\)

PL Więcej informacji na temat korzystania z tego produktu można znaleźć na stronie \[www.philips.com/support\]\(http://www.philips.com/support\)

PT Para mais informações sobre a utilização deste produto, visite \[www.philips.com/support\]\(http://www.philips.com/support\)

RO Pentru informații suplimentare despre utilizarea acestui produs, vizitați \[www.philips.com/support\]\(http://www.philips.com/support\)

SK Ďalšie informácie o používaní tohto výrobku nájdete na stránke \[www.philips.com/support\]\(http://www.philips.com/support\)](http://www.philips.com/support</p></div><div data-bbox=)

- SV** Mer information om att använda den här produkten finns på www.philips.com/support
- TR** Bu ürünün kullanımı hakkında daha fazla bilgi için www.philips.com/support adresini ziyaret edin
- RU** Дополнительную информацию об использовании устройства см. на веб-сайте www.philips.com/support
- UK** Докладнішу інформацію про цей виріб шукайте на www.philips.com/support
- KK** Өнімді пайдалану бойынша қосымша ақпаратты алу үшін www.philips.com/support сайтына кіріңіз
- للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية استخدام هذا المنتج، تفضل بزيارة www.philips.com/support **AR**



www.philips.com/support



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Gibson Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Specifications are subject to change without notice

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

HTL1190B_12_QSG_V3.0

